

HEGEL

黑格尔哲学译述集



朱进东 ◎ 著



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

黑格尔哲学译述集

朱进东 著



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

黑格尔哲学译述集 / 朱进东著. —杭州: 浙江工商大学出版社, 2015. 10

ISBN 978-7-5178-1286-9

I. ①黑… II. ①朱… III. ①黑格尔, G. W. F. (1770~1831)—哲学思想—研究 IV. ①B516.35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 203388 号

黑格尔哲学译述集

朱进东 著

策划编辑 唐妙琴

责任编辑 唐妙琴 任晓燕

责任校对 丁兴泉

封面设计 林蒙蒙

责任印制 包建辉

出版发行 浙江工商大学出版社

(杭州市教工路 198 号 邮政编码 310012)

(E-mail: zjgsupress@163.com)

(网址: <http://www.zjgsupress.com>)

电话: 0571-88904980, 88831806(传真)

排版 杭州朝曦图文设计有限公司

印刷 杭州五象印务有限公司

开本 710mm×1000mm 1/16

印张 19.75

字数 334 千

版印次 2015 年 10 月第 1 版 2015 年 10 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5178-1286-9

定价 49.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江工商大学出版社营销部邮购电话 0571-88904970

合唱：这名言，很古老，流传广，皆知晓：运气来，老发财，财生财，财源开。论家产，有万贯，心里面，生忧患，猛回头，我细看：罪生罪，永无限；罪蔓延，老生小；罪成患，何时了？安乐窝，真华丽，传子孙，享富贵。人作恶，恶满盈，新诡计，才罪行；罪有罚，恶有报，迟或早，命运到；人作恶，成习惯，成习惯，无忌惮；恶越多，胆越大，胆越大，越不怕；灾难到，似凶煞。罪恶家，浓烟罩，正义神，光闪耀；金屋里，把手伸，降福祉，救好人；瞧女神，回眸看，好人心，看了然；金银宝，人崇拜，变腐败，作用坏；快踢开，朝前迈。

——埃斯库罗斯：《阿伽门农》

苏格拉底：有理由说只有哲学家的心灵才长着翅膀，因为他时时刻刻尽可能通过冥想同神生活的世界中的一切保持联系，在这个世界上他看到了神本身，能够正确地运用这些回忆的人就踏入了真正的神秘世界，只有这样的人才能成为真正完善的人。但是他由于漠视尘世的利益，一心向往神明世界，不免被视为癫狂而受到世俗的非难。殊不知他是通灵的。

——柏拉图：《斐多篇》

理解“是什么”，这是哲学的任务，因为这个“什么”正是理性。不论情况怎样变化，任何个人都是他所处时代的产儿。所以，哲学也是思想对哲学所处时代的领悟。

——黑格尔：《法哲学》

序 一

黑格尔思想是不朽的，之所以不朽，不仅由于他理论中的真理颗粒，也由于他的思想给予后人以多方位的继承、探讨、批判、争辩的广阔余地。黑格尔的思想是马克思主义的理论来源之一，又是新黑格尔主义的近祖，有人奉如至宝，有人贬为死狗，有人唯恐不能得其精髓，有人拒之犹恐不及。思想、文化正是在互相交流、冲撞、争辩中产生和不断融通、发展的，黑格尔思想如此，其他思想也一样，都会在新的历史时期，通过交流、冲撞、争辩，或多或少、有意无意、有形无形地融通在新的思想中，这是不以任何个别人的意志为转移的。

一般来说，西方古代哲学注重探讨本体问题，而西方近代哲学转为注重探讨认识问题。西方近代哲学从笛卡儿开始对认识的各个方面，诸如认识的对象、认识的形式，以至对世界的整体、事物的本质能不能认识等都进行了深入的探索。在争辩中，可知论和不可知论，唯理论和经验论都得到了长足发展，同时也陷入了困境。到了康德，企图把唯理论和经验论结合起来，把认识和本体结合起来，这样，就开拓了西方近代哲学的新思路。他以逻辑论证了世界的整体，事物的本质是不可认识的，人只能认识现象，事物的本质是不可企及的彼岸。如要到达彼岸，必须突破纯粹理性的领域，他撰写了批判哲学系列，建立起了庞大的真、善、美的体系，把西方近代哲学思想向顶峰推进，给后人以巨大的启迪。

而黑格尔“扬弃”了康德，他以与康德不同的方式把认识和本体结合起来，捍卫了可知论。他独树一帜的创见就是创立了“理性的具体概念”（理性的“自在的概念”）的学说。概念本是认识的形式，而“具体概念”不但是认识的最高形式，同时也是万物的本体、本质和本原。“具体概念”一身兼有认识和本体双重身份，作为认识的概念的自我认识自我展开，同时也就是作为万物的本体的自我认识、自我展开。概念本是主观的，但“具体概念”却是一种“客观思想”，“客观思想”不是简单地在主观思想之外、之上与主观思想绝对对立，而是集客观和主观于一身的思想。建立在认识和本体一致基础上的“具体概念”自身就

是主、客的同一。概念本是抽象的，所能把握的本质也是抽象的，并不能把握发展着的多样统一的事物的本质。而“具体概念”本身就是发展着的多样统一的概念，其任务只在于自我认识、自我展开。

黑格尔在《小逻辑》中提出“逻辑学便与形而上学合流了”，“形而上学是研究思想所把握住的事物的科学，而思想是能够表达事物的本质性的”。逻辑学与形而上学的合流是黑格尔所向往、所追求的思维和存在、主体和客体的同一、和解，也是认识和本体的结合。多样统一的世界和事物的本质是可以认识的，这在黑格尔的哲学中是不言而喻的，答案早已包含在“理性的具体概念”这一理念的前提中了。理性的具体概念在自我认识、自我展开中达到最高阶段，绝对精神，思维和存在，主体和客体也就完成了最后的同一、和解。

但正是在理性的具体概念的学说中，黑格尔在辩证法和唯心主义两方面都发展到了西方近代哲学的顶峰。黑格尔的辩证法思想是十分丰富、深刻的，他把辩证法提到极高的地位，他在《小逻辑》中说，科学的哲学的认识是辩证的认识，“辩证法构成科学进展的推动的灵魂。只有通过辩证法原则，科学内容才达到内在联系和必然性，并且只有在辩证法里，一般才包含有真实的超出有限，而不只是外在的超出有限。”黑格尔建立起了概念的辩证法，而且在概念的辩证法中，还强调辩证法的普遍性和现实性，他又说：“辩证法是现实世界中一切运动、一切生命、一切事业的推动原则。同样辩证法又是知识范围内一切真正科学认识的灵魂。”一连用了四个“一切”，绝不是他偶然的灵动，一切即普遍，他着重指出，辩证法是一种普遍存在于其他各级意识和普遍经验里的法则。举凡环绕着我们的一切事物，都可以认作是辩证法的例证，天体运动、物理元素、气象变化、法律、道德，以及感情、生理、心理方面等莫不受辩证法的支配。

黑格尔的辩证法思想是丰富的，更是深刻的。其深刻性就表现在他于丰富的浩如烟海的辩证法思想中，找出了辩证法的灵魂——否定性原则。否定性原则就是推动和创造的原则，是革命的和批判的。黑格尔早在《精神现象学》中就已指出：“对于这否定性原则而言，没有东西是永恒不变，没有东西是绝对神圣的，而且这否定原则能够冒一切事物的任何危险并承担一切事物的任何损失。”在《逻辑学》中更明确地说：“这个否定性是自身的否定关系的单纯之点，是一切活动——生命的和精神自身运动——最内在的源泉，是辩证法的灵魂。”黑格尔的创见是：否定不是外在于事物，而是事物内部本身固有的特性，否定是不可阻挡的，因为自在的肯定物本身就是否定性，也可以说，肯定物

就是否定物。某物之所以有生命,只是因为它自身包含肯定和否定两方面的矛盾,正是事物内在的否定方面,超出自身,引起自身的变化和运动。否定性原则是事物不断运动,前进发展的推动力量。黑格尔把辩证法称之为一切真正科学认识的灵魂,又把否定性原则称之为辩证法的灵魂,这就把西方近代的辩证法发展到了顶峰。

在理性的具体概念的学说中,黑格尔不但把西方近代的辩证法发展到了顶峰,而且把西方近代关于自我、自我意识、主体,以及唯心主义的思想发展到了顶峰。在古希腊哲学中,虽然也接触到人、主体的问题,但明确地提出自我、自我意识、主体,并把它作为哲学研究的重要问题是西方近代哲学的创举。在西方近代,笛卡尔从普遍怀疑出发,首先肯定了自我的存在,他把自我和理性提得极高称之为哲学的第一原理。黑格尔在《哲学史讲演录》中指出:“从笛卡尔起,哲学一下转入了一个完全不同的范围,一个完全不同的观点,也就是转入了主观性的这样一个领域。”到了康德,明确提出自我意识,并对自我意识、主体的能动作用做了极大的发挥,认为没有自我意识、主体,也就无所谓对象了。

黑格尔遵循西方近代哲学重视自我、自我意识、主体的思想,进一步把人归结为自我意识。人,主体就是自我意识,自我意识就是人、主体。他强调自我意识的能动作用,使自我成为一种创造性的本原,成为活生生的能动的概念,理性的具体概念。这样,黑格尔不但将作为认识的概念自我认识、自我展开,同时也就是作为万物的本体自我认识、自我展开,而且在《精神现象学》中,他还把人的社会历史也归结为“被概念式地理解了的历史”。概念是发展的,人的社会历史也是发展的。他把人的社会历史发展过程归结为人的意识形态发展的历史,即理性的具体概念的自我认识、自我展开的历史。黑格尔把西方近代哲学中的自我意识、主体性的理论发展到了顶峰,是资产阶级上升时期高抬理性和人性思想的哲学升华。

18世纪下半期到19世纪初,西方自然科学取得了一系列新的巨大成就,动摇了过去那种机械的,不从联系和发展看问题的自然观,这在一定程度上揭示了自然的历史发展,为德国古典哲学中的辩证法思想的产生提供了自然科学的基础。黑格尔更把西方近代哲学中的辩证思维方式发展到了顶峰。但即使到了黑格尔的时代,限于当时自然科学发展的水平,占统治地位的自然观还是把自然界看作是一个在狭小的循环中运动的永远不变的整体。这在一定程度上影响了德国古典哲学家在哲学领域也企图构造出包罗万象的最后的绝对

真理体系,并成为凌驾于其他一切科学之上的特殊科学。黑格尔所建立的包括《逻辑学》《自然哲学》《精神哲学》在内的庞大理性具体概念的体系就是这样的体系,这样的特殊科学之最。但所谓包罗万象的最后完成的绝对真理体系,以及凌驾于一切科学之上的特殊科学却正与辩证法南辕北辙。伟大的辩证法思想家黑格尔不可避免地走向了辩证法的反面。西方近代哲学家所力图企求的包罗万象的最后完成的绝对真理体系从此终结了,凌驾于一切科学之上的特殊科学也从此终结了。黑格尔庞大的哲学体系中存在着不能自解的矛盾和缺陷,同时,也闪耀着炫目的新思想的光芒,两者都预示着旧哲学的终结,新哲学的诞生。

张澄清

2013年3月12日于厦门大学

自序

乙未年出版这本集子,是对本人多年来研究黑格尔的总结。该研究成色几何,只能留待读者诸君去评判了。本序言中,笔者斗胆主要谈谈最新的哲学思考,权且当作野人献曝矣。

哲学这门学说,既是世界观也是方法论;哲学不只是爱智慧,其实它即为智慧,智慧是人们辨析判断(包括发明创造)的能力。照莱维纳斯说,哲学就是生活,生活就是哲学。在生活之外寻找哲学,无异于骑马找马,如同黑格尔讥讽的学会游泳之前切勿下水。孙伯鍈说,哲学是一个发酵的过程,不像蒸馒头那样,想蒸多少就蒸多少,想何时蒸就何时蒸。

不是上苍赐予的,而像艺术和宗教一样,哲学属于人类的作品。不需要也不可能大家都成为哲学家,就像无须人人都成为医生一样,但人们最好还是了解一点医学知识。无论诸子百家学说,还是黄老学、玄学、佛学、理学;不管是柏拉图主义,还是马克思主义哲学;无论现象学还是分析哲学,归根结底,它们都是论述人的问题(人类自由问题)。

哲学倘若无用,就丧失其存在的价值。很难想象,没有使用价值者,可以存在或可以长期存在。可是,哲学的用处不像吃面包可以立刻消除饥饿,哲学起作用需经历潜移默化的过程;如果把一切实证学科比作西医学,那么哲学就是名副其实的中医学。哲学教人追求真善美圆满统一,但今天的人类处在莱维纳斯所说的后理性伦理时代,那晶莹剔透的美的符号对眼下人类来说,仍然是一个遥不可及的十分诱人的奢侈品。

作为世界观和方法论,哲学最终化为人们在世界中安身立命的方法,不管哲学家是以散文还是以诗歌的方式表现哲学,还是以对话的手段让哲学顺利出场,还是以后现代的方式展露哲学,所有这些不同方式都不会改变哲学自身固有的品格。

有些哲学讲授者,确实不配被称为哲学家,但他们却大言不惭地自诩为哲学家。毋庸置疑,这些哲学家们可以把哲学讲得头头是道,讲得博大精深

深,不过听众却听得感到玄乎其玄,甚至莫名其妙匪夷所思。这丝毫无法显示讲授者的高妙,只能证明听众受到了愚弄,因为讲者深谙“浅入深出”的道理,显然是“以其昏昏使人昭昭”。真哲学家讲人话,不说鸟语。讲授哲学的人,身上要有哲学的味道,否则,真的简直就是在玷污哲学,就只不过是安徒生童话中跟在那一丝不挂的皇帝屁股后面转的花言巧语的裁缝。人有哲学思维,掌握哲学方法,就不会在一棵树上吊死,就会以不变应万变。

上帝或神灵,为何大家都争相顶礼膜拜?因为其能知道人所不知道的东西,能做人所无法做的事情。黑格尔有意让上帝死去,而后来尼采公然宣布“上帝死了”,眼下传统意义上的人也不复存在了。我们知道事物处在发展变化过程中,就要避免用老眼光看新事物,就要与时俱进;要尊重历史,不要沦为历史虚无主义,更不应成为弄破心灵伤痕的痛苦制造者。今天的永远胜过昨天的和明天的。

人类只能自我救赎,因为没有人能死我的死,如同无人能哭我的哭,无人能笑我的笑。这不意味着人是孤独的存在者,而人面对的是他者,“防人之心不可无”中的“人”就是“他人”,他人的眼光未必像萨特所说的“美杜莎”的眼光。除“我”之外,其余人都是“他人”,因此与其说“我”是向死而生,不如说“我”面对“他人”而生。“他人”是“我”的“邻人”,“我”几乎时刻都在与“他人”打交道。而“我”在“他人”眼中也是“他人”,所以世界是“他人”的世界而非“我”的世界,即使“我”在世界中也是处在与“他人”交往状态。“我”肯定要顾及“他人”的存在,“自己生活,也要让他人生活”这句西谚备受黑格尔的青睐。

文化(包括神话)是人类的作品,但人类不应被异化文化绑架。国人(外国人不例外)始终处于文化的两难境地。世上有真善美,也有假丑恶;有王道亦不乏霸道;有人治也存在法治;有百花齐放百家争鸣,也有万马齐喑罢黜百家独尊儒术;有不在其位不谋其政,也有国家兴亡匹夫有责;有王子犯法与庶民同罪,也有刑不上大夫礼不下庶人;有比翼双飞相濡以沫举案齐眉,也有同床异梦夫妻反目形同陌路。很容易证明一种文化现象存在的合理性,但也不难证明另一种相反的文化现象存在的合理性。和尚文化告诉我们,不怕歪嘴和尚把经念歪,就怕油嘴滑舌的和尚把歪经念成好经。

让人刻骨铭心的,一定是难以忘怀的,一定是支撑人存在的。存在者需要勇气。人只有在做人过程中,才有可能成仁,人在做了很多不大像人的事之后,才逐渐做出人事。做人、做事、做学问或经商或行医……为什么把做人摆

在首位呢？因为事情是人做的，而人正是在做事中才有可能成仁。人要衣食住行，人有七情六欲，人会喜怒哀乐，人免不了生老病死。人生第一境界为我学故我在，享受孤独为第三境界，此两种境界之间还有第二境界——占有不如欣赏。

有一种思维，可以定义为极性思维。极性思维有极端思维的味道。人们看待事物方面走极端，表现为抓住一点，不及其余，就是黑格尔在追问“谁在抽象思维”时所说的幼稚的思维。在患有极性思维病的人看来，万事万物不是黑的就是白的，不是好就是坏，不是对的就是错的，不是美就是丑，不是真的就是假的，不是善就是恶，如此等等。为什么绝大多数时候不能这样看呢？因为事物实有中间状态的。极性思维只是从一个角度看事物，不是从多个角度看事物。现实生活中的极性思维者，显然容易走向极端。

如何做到不偏不倚呢？不得不说中庸是人类的智慧。中庸是辩证法，相信古今中外各个民族都会以不同的形式表述这种智慧。从某种意义上说，图腾就是旗帜性的哲学符号。这使人想到黑格尔说过的话，人们要是等到弄清消化原理才去吃东西，那就早已饿死了，但知道了消化方面的道理，确实有助于肠胃更好地消化。极端的東西不具有普遍性，不可进行复制推广。有些东西不可重来，若硬要去复制它们则是非常愚蠢的。半页纸的论文，让两位科学家获得诺贝尔奖，这是极其罕见的，这说明论文不在长短，关键在于有东西。

现时，方法论显得异常重要。大家都知道看偏了、看走眼的危害。今日之中国，思想文化或意识形态出现多元化的态势，这本是时代的潮流，历史的必然趋势，而不是什么洪水猛兽。各种思潮都有其舆论场域和受众。人们既是历史这幕剧的写手又扮演剧中人的角色。我们的国家，我们的民族，有过不少历史的经验教训。黑格尔指出，人们应该从历史中吸取的最大教训就是从来也没有从历史中吸取教训。虽然活在当下，但我们不能不顾及昨天和明天。

历史虚无主义者的行为，不啻儿童搭积木的做法。一个有着 5000 年连续不断文明发展史的民族，当今之世应该对人类有更大的担当。这就要求这个民族不能心浮气躁，避免急功近利，不竭泽而渔，而是审时夺势，在追求利益最大化过程中，惠及世界其他民族。因此，这个民族就应该万众一心，至少做到绝大多数人齐心合力。若知识分子个个都成了政治家，每个人都口不离政治，这将是一种非常危险的现象，我们的社会需要的是每个人各司其职，发挥螺丝钉精神，有时候甚至要事不关己高高挂起，必要时各扫门前雪，即使肉食者中也不乏远虑者。

人无头不走，鸟无头不飞。没有主心骨的民族，没有主流思想文化引领的民族，没有精英挑头的民族，是不可能独立于世界民族之林的。我们需要扶正心态，我们不能杯弓蛇影，我们无须疑神疑鬼，我们不能因噎废食，我们不能瞻前顾后，我们需要敞开心扉，我们必须振兴我们的民族。

朱进东

2015年7月20日于南京航空航天大学

目 录

上 篇

黑格尔论直接知识论与直觉主义	(3)
黑格尔:对老子一个问题的解决	(17)
论黑格尔对中国文化之评估	(20)
逻辑批判	
——从黑格尔、尼采到阿多尔诺	(29)
对话与思辨:黑格尔和柏拉图的辩证法	
——兼论古希腊辩证法的开端	(40)
辩证法概念:马克思与黑格尔的异同再考察	(52)
批判哲学 定在 生命	
——从黑格尔逻辑学观点看	(66)
黑格尔辩证法与柏拉图辩证法关系之阐释	(77)
黑格尔幽灵与当代哲学	(90)

下 篇

存 在	(99)
概 念	(127)
自然中的理念	(187)
黑格尔发现他的声音:《精神现象学》	(201)

黑格尔与分析哲学	(219)
黑格尔:一种最新的阐释	(234)
德文《黑格尔全集》版本述略	(236)
A HEGEL BIBLIOGRAPHY(黑格尔相关文献目录)	(244)
黑格尔的智慧:学问与人格	(264)
80 年来关于黑格尔的中译文献目录	(278)
后 记	(285)

上 篇

黑格尔论直接知识论与直觉主义

黑格尔在建立其宏伟的哲学大厦时,对形而上学、经验主义、康德哲学分别做了批判。接着,他又对以耶可比为代表的“直接知识或直观知识论”哲学进行了批判考察。本人就黑格尔的这一批判,进行一些分析研究,对人们所关注的直觉在认识中的作用问题,发表一些不成熟的看法,目的在于为丰富和发展马克思主义的科学认识论,寻求启迪。

—

耶可比(1743—1819)是德国唯心主义哲学家,曾任慕尼黑巴伐利亚科学院院长。他的活动年代,基本上与康德同时,比谢林、黑格尔略早。耶可比是18世纪著名的法国百科全书派唯物主义哲学主要代表狄德罗的学生,但他自己却是个有神论者、唯心主义者。他著有哲学小说《爱德华·阿尔维尔书信集》等书,后人编有六卷本《耶可比著作集》。

耶可比与莫泽斯·门德尔松(Moses Mendelssohn, 1729—1786)的通信辩论,把他推上了引人注目的德国哲学舞台,门德尔松是当时德国的一个唯心主义者、犹太教思想家。他与大文豪莱辛的友谊颇深。在其为莱辛所撰写的传记中,极力推崇莱辛而肆意贬低斯宾诺莎,真可谓把斯宾诺莎当成一条“死狗”痛打。其实莱辛本人倒是信奉斯宾诺莎哲学的。耶可比见状,对门德尔松很是不满。他经过自己的深入研究,确认莱辛本人就是一个斯宾诺莎主义者,门德尔松曲解了莱辛。于是写信给门德尔松,责问他是否知道莱辛曾是个斯宾诺莎主义者。门德尔松大怒,因他认为最了解莱辛者非他莫属。而且他还认为自己是德国最伟大的哲学家。实际上,门德尔松对斯宾诺莎和莱辛的思想都没有深刻的了解。知识浅薄而虚荣心极强的门德尔松,于是乎与耶可比展开了激烈的书信辩论。这场辩论促使耶可比更深入地研究了斯宾诺莎哲学。1785年,他出版了《关于斯宾诺莎学说给门德尔松的书信